

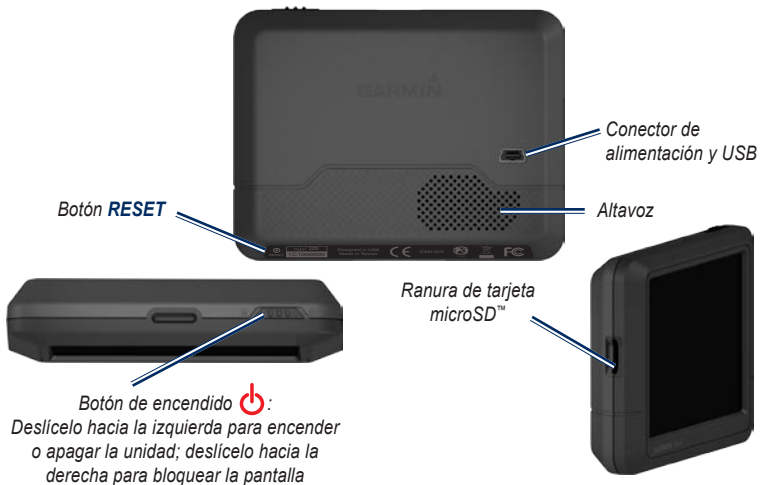
nüvi® serie 205

asistente de viaje personal



La unidad nüvi

Consulte la hoja *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la cual encontrará advertencias e información importante sobre el producto.



Antes de instalar la unidad, compruebe las leyes de tráfico de su región. En la actualidad, las leyes de algunos estados prohíben el uso de bases de succión u otros dispositivos en los parabrisas que obstaculizan la visión del conductor mientras se conduce el vehículo. En estos casos, deberá utilizar otros métodos de montaje en el salpicadero o por fricción de Garmin. Consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto para obtener más información y consultar advertencias y otra información importante sobre el producto.

Paso 1: montaje de la unidad nüvi



Seleccione una ubicación adecuada para instalar la unidad nüvi en el parabrisas. Limpie y seque el soporte de ventosa y la zona seleccionada del parabrisas.

1. Conecte el cable de alimentación a la parte posterior de la unidad nüvi.
2. Ajuste la bolita del extremo del soporte en el agujero redondo de la base y presiónela con firmeza hasta que encaje.
3. Coloque la ventosa en el parabrisas y gire la palanca hacia atrás, hacia el parabrisas.
4. Coloque la parte inferior de la unidad nüvi en la base y encaje la parte superior de la unidad en su lugar.
5. Enchufe el cable de alimentación a una fuente de alimentación disponible del vehículo. Si recibe alimentación, la unidad nüvi debería encenderse automáticamente.

También puede montar la unidad nüvi en el salpicadero. Consulte las [páginas 13-14](#) para obtener más información.



Paso 2: configuración de la unidad nüvi


Para encender la unidad nüvi, deslice el botón de **encendido**  hacia la izquierda. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla. Para apagar la unidad nüvi, deslice el botón de **encendido**  hacia la izquierda.

Paso 3: detección de satélites

Antes de que la unidad nüvi pueda detectar la ubicación donde se encuentra y navegar por una ruta determinada, deberá hacer lo siguiente:

1. Dirjase a un lugar al aire libre, lejos de árboles y edificios altos.

2. Encienda la unidad nūvi. La detección y adquisición de la señal del satélite puede tardar unos minutos.

Las barras  indican la intensidad de la señal del satélite. Cuando por lo menos una de las barras aparezca de color verde, significa que la unidad nūvi ha adquirido la señal del satélite. Ahora ya puede seleccionar un destino y desplazarse hasta él.

Paso 4: uso de la unidad nūvi



Página de menús

- 1 Intensidad de la señal del satélite GPS.
- 2 Estado de la batería.
- 3 Toque para buscar un destino.
- 4 Toque para ver el mapa.
- 5 Toque para ajustar el volumen.
- 6 Toque para abrir el menú Herramientas.

Ayuda cuando la necesite

Para obtener más información cuando y donde la necesite, utilice el sistema de ayuda incorporado de la unidad nūvi. Toque **Herramientas** > **Ayuda**. Toque un tema para ver información sobre él.



Carga de la unidad nūvi

- Conecte el cable de alimentación del vehículo a la unidad nūvi y a la fuente de alimentación de éste. Es posible que sea necesario colocar la llave del vehículo a la posición ON/ACC para que la unidad nūvi se cargue.
- Conecte un adaptador de CA (accesorio opcional) a la unidad nūvi y a una toma de pared.
- Conecte la unidad nūvi a un equipo mediante un cable USB (accesorio opcional). Es preciso que el equipo esté encendido para que la unidad nūvi se cargue.

ADVERTENCIA: este producto contiene una batería de ion-litio no sustituible por el usuario. Consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará información importante sobre la seguridad de la batería.

Búsqueda de un destino

Búsqueda de restaurantes

1. En la página de menús, toque **Destino** > **Puntos de interés** > **Restaurante**.
2. Seleccione una categoría. Toque  y  para ver más opciones.
3. Seleccione un destino. Aparece la página Ir.
4. Toque **Ir**.

Búsqueda de una dirección

1. En la página de menús, toque **Destino** > **Dirección**.
2. Seleccione un país, un estado o una provincia, si es necesario.
3. Toque **Deletrear ciudad** y, a continuación, escriba el nombre de una ciudad hasta que aparezca una lista de ciudades. Si no está seguro de la ciudad, toque **Buscar todo**.
4. Introduzca el número de la dirección y toque **Hecho**.
5. Introduzca el nombre de la calle y toque **Hecho**.
6. Seleccione la calle.

7. Si es necesario, seleccione la dirección. Aparece la página Ir.
8. Toque **Ir**.

Uso de la página Ir

Cuando encuentre una ubicación, la unidad nūvi mostrará la página Ir.



- 1 Toque **Información de ruta** para ver un mapa giro a giro a esta ubicación.
- 2 Toque **Ir** para crear una ruta giro a giro a esta ubicación.
- 3 Toque **Mapa** para ver esta ubicación y las zonas a su alrededor en el mapa.
- 4 Toque **Guardar** para guardar esta ubicación en Favoritos.

Cambio de la zona de búsqueda

La unidad nūvi busca automáticamente lugares cercanos a la ubicación actual. Para buscar en una zona distinta:

1. Toque **Destino > Cerca de**.
2. Seleccione una opción y toque **Aceptar**.

Establecimiento de la ubicación Inicio

Establezca el lugar al que vuelva más a menudo como ubicación de inicio.

1. Una vez establecida la ubicación de inicio, toque **Destino > Ir a inicio**.
2. Seleccione una opción:
 - Introduzca su dirección.
 - Utilice la ubicación actual.
 - Seleccione una ubicación en una lista de ubicaciones encontradas recientemente.

Ir a inicio

Para desplazarse hasta la ubicación de inicio cuando ésta se haya establecido, toque **Destino > Ir a inicio**.

Cambio de la ubicación de inicio

Para definir una ubicación de inicio diferente:

1. Toque **Herramientas > Mis datos > Establecer ubicación de inicio**.
2. Seleccione una opción:
 - Introducir la dirección.
 - Utilizar la ubicación actual.
 - Elegir de una lista de ubicaciones encontradas recientemente.

Para editar la información de la ubicación de inicio:

1. Toque **Destino > Favoritos > Todos los Favoritos > Inicio**.
2. Toque **Editar**, introduzca los cambios y toque **Hecho**.

Agregar una parada a la ruta

Puede agregar una parada adicional (denominada punto de vía) a la ruta. La unidad nūvi le da instrucciones para llegar al punto de vía y, a continuación, al destino final.

1. Cuando esté siguiendo una ruta, toque **Menú > Destino**.
2. Busque otra ubicación para agregar a la ruta y selecciónela. Toque **Ir**.
3. Toque **Añadir como punto vía** para detenerse en esta ubicación antes de llegar al destino final. Toque **Establecer como nuevo destino** para convertir la ubicación en el destino final.

Tomar un desvío

Si necesita tomar un desvío mientras se desplaza por una ruta, vuelva a la página de menús y toque **Desvío**. La unidad nüvi creará una nueva ruta, si es posible. Si la ruta que está siguiendo constituye la única opción razonable, es posible que la unidad nüvi no calcule ningún desvío.

Detener la ruta

Para dejar de seguir una ruta, toque **Menú > Detener**.

Uso de la navegación fotográfica

Panoramio proporciona fotografías en las que se incluye información sobre la ubicación denominadas geoetiquetas. Puede cargar estas fotografías en la unidad nüvi o en la tarjeta de memoria, y crear rutas con ellas. Visite <http://connect.garmin.com/photos> para obtener más información.



Para cargar fotografías con geoetiquetas en la unidad nüvi:

1. Conecte la unidad nüvi al equipo.
2. Visite <http://connect.garmin.com/photos> y seleccione una fotografía.
3. Seleccione **Send to Garmin Device** para guardar la fotografía en la unidad nüvi.



Para navegar hasta una fotografía:

1. Toque **Destino > Favoritos > Fotos Panoramio**. Se enumerarán las imágenes almacenadas en la unidad nüvi o en la tarjeta de memoria.
2. Seleccione una fotografía de Panoramio.
3. Toque **Ir** para navegar a la ubicación. Toque **Mapa** para ver la ubicación en el mapa.

Uso de la página Mapa

Toque **Ver mapa** para abrir la página Mapa. Toque el mapa y arrástrelo para ver distintas partes del mismo. El icono de vehículo  le muestra su ubicación actual. Toque  para ver la página ¿Dónde estoy?, en la que se proporciona información sobre la ubicación actual, como por ejemplo los hospitales, las comisarías de policía y las gasolineras más cercanas. También puede guardar la ubicación actual como un Favorito.

Una vez que haya tocado **Ir**, la página Mapa se abre automáticamente con la ruta marcada con una línea de color magenta. A medida que se desplaza, la unidad nüvi le guía a su destino mediante flechas en el mapa e instrucciones en la parte superior de la página Mapa. La bandera de cuadros indica el destino. Si se sale de la ruta original, la unidad nüvi vuelve a calcular la ruta.

- 1 Toque el indicador de giro para ver información sobre el siguiente giro de la ruta y para repetir las instrucciones del siguiente giro.
- 2 Toque la barra de texto para ver los próximos giros de la ruta.
- 3 Toque el icono de tráfico para abrir el menú Tráfico. Consulte la [página 9](#).
- 4 Toque  para acercar la imagen. Toque  para alejar la imagen.
- 5 Toque **Velocidad** para ver información sobre el trayecto, como por ejemplo el cuentakilómetros.
- 6 Toque **Menú** para volver a la página de menús.

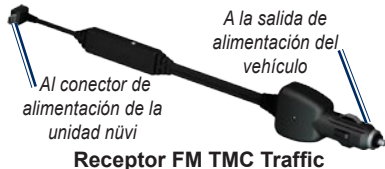


Página Mapa

Uso del receptor de tráfico FM

Puede utilizar un receptor de tráfico FM TMC (canal de mensajes de tráfico) para recibir emisiones de información sobre el tráfico por el sistema de datos de radio FM. El receptor de tráfico se incluye en algunos paquetes de las unidades nüvi.

El receptor de tráfico está integrado en el cable de alimentación del vehículo.



Si la unidad nüvi está conectada al receptor de tráfico, conectado a su vez a la alimentación del vehículo, y se encuentra en un área de cobertura, la unidad nüvi puede recibir información acerca de retenciones de tráfico. Para obtener más información, visite www.garmin.com/traffic.



NOTA: Garmin no se hace responsable de la precisión de la información de tráfico. El receptor de tráfico FM recibe las señales emitidas por el proveedor de servicios de tráfico y muestra esa información en la unidad nüvi.

Tráfico en la zona

Cuando recibe información de tráfico, aparece un icono de tráfico en la esquina superior izquierda de la página Mapa. El icono de tráfico cambia de color para indicar la gravedad de los problemas de tráfico en la ruta o la carretera por la que conduce en ese momento.



Código de colores de gravedad

El color del icono de tráfico indica la gravedad de las retenciones de tráfico.

Color	Descripción	Significado
 Verde	Gravedad baja	El tráfico es fluido.
 Amarillo	Gravedad media	Hay retenciones.
 Rojo	Gravedad alta	Hay grandes embotellamientos o el tráfico está detenido.

Tráfico en la ruta

Al calcular la ruta, la unidad nūvi examina el tráfico actual y optimiza automáticamente la ruta para ofrecer el trayecto más corto. Si se producen retenciones de tráfico importantes en la ruta mientras se desplaza por ella, la unidad nūvi recalcula la ruta de forma automática. Es posible que la unidad siga dirigiéndole a través del tráfico si no hay ninguna ruta alternativa que sea mejor.

Si se producen retenciones de tráfico de baja gravedad en la ruta, el icono de tráfico muestra una ficha que indica el tiempo adicional que tardará en recorrer la ruta a causa de la retención. Este tiempo ya está incluido en la hora aproximada de llegada.

Para evitar tráfico en la ruta de forma manual:

1. En la página Mapa, toque el icono de tráfico.
2. Toque **Tráfico en la ruta**.
3. Si es necesario, toque las flechas para ver otras retenciones de tráfico en la ruta.
4. Toque **Evitar** para evitar la retención de tráfico.

Visualización del Mapa de tráfico

El Mapa de tráfico muestra los sentidos y las retenciones de tráfico en carreteras cercanas con códigos de color.

1. En la página Mapa, toque el icono de tráfico.
2. Toque **Mostrar mapa de tráfico** para ver los incidentes de tráfico en un mapa.

Para volver a la versión normal del Mapa de tráfico, toque el icono de tráfico y, a continuación, toque **Mostrar mapa normal**.

Visualización de retenciones de tráfico

1. En la página Mapa, toque el icono de tráfico.
2. Toque **Búsqueda de tráfico** para ver una lista de retenciones de tráfico.
3. Para ver más detalles, toque un elemento de la lista. Si hay más de una retención, toque las flechas para ver las demás retenciones.

Suscripciones de tráfico

Para renovar o agregar una suscripción de tráfico, toque **Herramientas > Configuración > Tráfico**. Para obtener más información, visite www.garmin.com/fmtraffic.



NOTA: no es necesario que active la suscripción incluida en el receptor de tráfico FM (en caso de que cuente con una). La suscripción se activa automáticamente una vez que la unidad nüvi obtenga las señales de satélite mientras recibe las señales sobre el tráfico emitidas por el proveedor de servicios al que esté abonado.

Personalización de la unidad nüvi

Seguridad de la unidad nüvi

Garmin Lock™ es una función de seguridad que bloquea la unidad nüvi. Al encender la unidad nüvi, para desbloquearla debe introducir un PIN o bien ir al lugar que haya establecido como la ubicación de seguridad. La ubicación de seguridad es un lugar al que vaya con frecuencia, como por ejemplo la oficina. Cuando llegue a la ubicación de seguridad, la unidad nüvi se desbloqueará automáticamente.



NOTA: si olvida el PIN y la ubicación de seguridad, deberá enviar la unidad nüvi con un registro del producto o una prueba de compra que sean válidos a Garmin para su desbloqueo.

Para proteger la unidad nüvi:

1. Asegúrese de que se encuentra en la ubicación de seguridad y que la unidad nüvi reciba señales del satélite.
2. Toque **Herramientas > Configuración > Seguridad**.
3. Toque el botón que aparece debajo de **Garmin Lock**.

4. Introduzca un PIN de cuatro dígitos.

5. Toque **Establecer**.

Ajuste del volumen

Toque **Volumen**. Toque para bajar el volumen o para subirlo.

Ajuste del brillo de la pantalla

Toque **Herramientas > Configuración > Pantalla > Brillo**. Toque para reducir el brillo y para aumentarlo.

Bloqueo de la pantalla

Para evitar que la pantalla se pulse accidentalmente, deslice el botón de **encendido** hacia la derecha (). Para desbloquearla, deslice el botón de **encendido** a la posición central.

myGarmin™

Visite <http://my.garmin.com> para acceder a los servicios más recientes de los productos Garmin y para registrar la unidad nüvi.

Apéndice

Restablecimiento de la unidad nüvi



PRECAUCIÓN: no restablezca la unidad nüvi con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo, ya que pueden dañar la unidad.

Si la unidad nüvi no responde, apáguela y vuelva a encenderla. Si de esta forma no se resuelve el problema, restablezca la unidad nüvi. Mantenga pulsado el botón **RESET** situado en la parte inferior de la unidad nüvi durante varios segundos.

Eliminación de los datos del usuario



PRECAUCIÓN: este procedimiento eliminará toda la información que haya introducido el usuario.

1. Mantenga pulsada la esquina inferior derecha de la pantalla de la unidad nüvi mientras la enciende.
2. Siga pulsando hasta que aparezca la ventana emergente.
3. Toque **Si** para borrar todos los datos del usuario.

Se restaurarán todos los parámetros de configuración originales. Se borrarán todos los elementos que haya guardado.

Extras y accesorios opcionales

Para obtener más información sobre los accesorios opcionales, visite <https://buy.garmin.com/shop> o www.garmin.com/extras, o bien póngase en contacto con el distribuidor de Garmin.

Montaje en el salpicadero

Utilice la base de montaje incluida para montar la unidad nüvi en el salpicadero y cumplir con determinadas normas estatales.



IMPORTANTE: el adhesivo de montaje **permanente** es extremadamente difícil de quitar una vez pegado.

1. Limpie y seque la parte del salpicadero en la que vaya a colocar la base.
2. Retire la lámina del adhesivo permanente en la parte inferior de la base.
3. Coloque la base en el salpicadero.

- Coloque la base sobre el disco. Mueva la palanca hacia abajo (hacia el disco).

Cambio del fusible



PRECAUCIÓN: al sustituir un fusible, no pierda ninguna de las piezas pequeñas y asegúrese de volverlas a colocar en su lugar correcto.

Si la unidad nüvi no se carga en el vehículo, puede que tenga que cambiar el fusible que se encuentra en el extremo del adaptador para vehículo.

- Desatornille y quite la pieza plateada o negra redondeada.
- Retire el fusible (cilindro de color plateado y de cristal) y sustitúyalo por un fusible rápido de 1 A.
- Asegúrese de que el extremo plateado se coloca en la pieza del extremo. Atornille la pieza del extremo.



Cuidados de la unidad nüvi

La unidad nüvi contiene componentes electrónicos sensibles que se pueden dañar de forma permanente si se exponen a vibraciones o golpes excesivos. Para reducir al máximo la posibilidad de dañar la unidad nüvi, evite que se caiga, así como utilizarla en entornos en los que haya vibraciones y golpes excesivos.

- No guarde la unidad nüvi en lugares en los que pueda quedar expuesta durante períodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría ocasionarle daños irreversibles.
- Evite el contacto de la unidad nüvi con el agua, ya que podría hacer que la unidad no funcione.
- No utilice nunca un objeto duro o afilado para manejar la pantalla táctil, pues se podría dañar.

Limpeza de la unidad nüvi

La unidad nüvi está construida con materiales de gran calidad y el único mantenimiento que necesita por parte del usuario es su limpieza. Limpie la carcasa externa de la unidad nüvi (sin tocar la pantalla táctil) con un paño humedecido

en una solución suave de detergente y, a continuación, séquela. No utilice disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

Evitar robos

- Para evitar robos, retire la unidad nüvi y el soporte de la vista cuando no los esté utilizando. Elimine los residuos dejados por la ventosa en el parabrisas.
- No guarde la unidad nüvi en la guantera.
- Utilice la función Garmin Lock. Consulte la [página 12](#) para obtener más información.

Declaración de conformidad (DoC)

Por la presente, Garmin declara que este producto nüvi cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto específico: www.garmin.com.

Especificaciones

Tamaño: 3,86 " An. × 2,95 " Al. × 0,77 " Pr.
(98,0 × 75,0 × 19,5 mm)

Peso: 0,31 libras (138,7 g)

Pantalla: 2,8 " An. × 2,1 " Al. (72,0 × 54,0 mm);
320 × 240 píxeles; LCD de 16 bits, brillante,
con retroiluminación blanca y pantalla táctil

Temperatura: Consulte la hoja *Información importante sobre el producto y su seguridad*.

Almacenamiento de datos: Memoria interna y tarjeta microSD extraíble opcional.

Interfaz del equipo: almacenamiento masivo USB

Entrada de alimentación: Alimentación CC del vehículo mediante el cable de alimentación del vehículo incluido

Consumo: 5 W máx.

Tiempo de carga: aproximadamente 4 horas

Duración de la batería: hasta 4 horas



PRECAUCIÓN: la unidad nüvi no es resistente al agua.

Para ver una lista completa de las especificaciones, visite la página Web correspondiente al producto en el sitio Web de Garmin: www.garmin.com.

Acuerdo de licencia del software

AL UTILIZAR EL PRODUCTO, SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. LEA ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin le concede una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el "Software") en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del Software seguirán perteneciendo a Garmin.

Usted reconoce que el Software es propiedad de Garmin y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos y por tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del Software son secretos comerciales valiosos de Garmin y que el Software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin. Por la presente se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste o a crear cualquier producto derivado a partir del Software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el Software a ningún país que contravenga las leyes estadounidenses de control de las exportaciones.



En EE.UU., póngase en contacto con el departamento de asistencia de Garmin por teléfono: (913) 397-8200 o (800) 800-1020; o visite www.garmin.com/support. En Europa, póngase en contacto con Garmin (Europe) Ltd mediante el número de teléfono +44 (0) 870.8501241 (fuera del Reino Unido) o el 0808 2380000 (desde el Reino Unido).

Garmin® y nüvi® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Garmin Lock™ y myGarmin™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus filiales y no se pueden utilizar sin autorización expresa de Garmin. Servicio de información sobre tráfico francés RDS-TMC © ViaMichelin 2006.

© 2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

www.garmin.com